

## CUARTO DOMINGO DE PASCUA 4 - B

### **LECTURA DE LOS HECHOS(VIDA) DE LOS APÓSTOLES**

[Hch 4,8-12]

En aquellos(pasados) días, el Apóstol Pedro, lleno del Espíritu Santo, dijo:

“Jefes del pueblo(judío) y ancianos {responsables}, nosotros hemos hecho un favor a un hombre enfermo y entonces hoy vosotros nos preguntáis para saber con qué(?) poder se ha curado ese hombre. Pero, a todos vosotros y a todas las personas de Israel debe quedar bien claro que {el milagro} se ha hecho gracias a Jesús de NAZARET, que vosotros clavasteis en la cruz y Dios Padre, de entre los muertos resucitó a Jesús; y gracias a Jesús ese hombre curado se presenta delante de vosotros.

Jesús es como(ejemplo) la piedra que vosotros, los constructores, despreciasteis, pero ahora se ha convertido en piedra angular(principal). Sólo Jesús puede salvar, {en el mundo} [bajo el cielo], porque no hay otro nombre(persona) que pueda salvarnos.”

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **SALMO RESPONSORIAL**

[Salmo 117:1 y 8-9,21-23,26 y 28cd y 29]

***R/. La piedra que los constructores despreciaron, ahora es la piedra angular(principal). (2)***

Vosotros dad gracias al Señor Dios porque es bueno, porque Su misericordia es eterna.  
Es mejor refugiarse en el Señor Dios que(y-no) confiar en las personas, es mejor refugiarse en el Señor Dios que(y-no) confiar en los jefes.

***R/. La piedra que los constructores despreciaron, ahora es la piedra angular(principal).***

Señor Dios, te doy gracias porque me escuchaste y eres mi salvación.  
La piedra antes que los constructores despreciaron, ahora se ha convertido en la piedra angular(principal).  
El Señor Dios lo ha hecho, es un milagro de verdad.

***R/. La piedra que los constructores despreciaron, ahora es la piedra angular(principal).***

Bendita(buena) la persona que viene en nombre(presentando) al Señor Dios, desde el Templo del Señor Dios os bendecimos(alabamos).  
Tú eres mi Dios, Te doy gracias, Dios mío, yo Te alabo.  
Vosotros dad gracias al Señor Dios porque es bueno, porque Su misericordia es eterna.

***R/. La piedra que los constructores despreciaron, ahora es la piedra angular(principal).***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**[palabra(otra)]**: la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]**: las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}**: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DE LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN JUAN**

[1Jn 3,1-2]

Queridos hermanos:

Vosotros mirad qué amor {grande} nos ha mostrado Dios Padre para llamarnos(nombre) hijos de Dios, entonces ¡somos hijos de Dios! Las personas del mundo no nos conocen porque no conocieron a Jesús.

Queridos:

Ahora somos hijos de Dios y todavía no se ha mostrado lo que seremos. Nosotros sabemos que, cuando(futuro) se muestre, nosotros seremos parecidos a Jesús, porque veremos como(?) es Jesús.

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN JUAN**

[Jn 10,11-18]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús dijo:

“Yo soy el buen Pastor. {Porque} el buen pastor da la vida por las ovejas. Pero el pastor pagado(sueldo), no es buen pastor y no es propietario de las ovejas, {por ejemplo} cuando(futuro) ve venir al lobo, abandona las ovejas y se va, y entonces el lobo hace daño y dispersa las ovejas, porque a un pastor pagado no le importan las ovejas.

Yo(Jesús) soy el buen Pastor, que conozco a mis ovejas, y mis ovejas me conocen, igual que Dios Padre me conoce, y yo conozco a Dios Padre. Yo(Jesús) doy mi vida por {salvar a} las ovejas.

Además, Yo(Jesús) tengo otras ovejas que no son de ese redil(grupo); también a las otras ovejas las debo atraer, y escucharán mi voz, y entonces habrá un solo(único) rebaño y un solo(único) Pastor.

Dios Padre me ama, porque Yo(Jesús) entrego mi vida para poder recuperarla. Nadie me quita la vida, sino que Yo la entrego libremente. Yo(Jesús) tengo poder para entregarla y para recuperarla: es el mandato que he recibido de mi Padre Dios.”

*Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse